

第19回中国国際人材交流大会参加の感謝を受ける

2022年1月20日
日中技術交流センター
代表幹事 熊澤壽人

毎年深圳で行われている中国国際人材交流大会へのWeb参加に対して第19回大会が完了したこと、参加への感謝状を受け取りました。今年4月にも開催予定ですので、これもWebで参加したいと考えていますので、皆様の参加登録もお待ちしております。これからもこの大会に参加し、会員の皆様の活動の場を広げて行きたいと考えています。ここに感謝文をお知らせいたします。

中国国際人材交流大会组委会

感谢信

日本技術士会 日中技術交流センター：

第十九届中国国際人材交流大会（以下簡稱大會）已完成全年活動。在貴機構的鼎力支持和積極參與下，由貴機構推薦的項目持有人與中方企業進行了積極交流，為雙方的務實合作打下了堅實基礎。在此特向貴機構表示誠摯的謝意。

今年4月，第二十屆大會將繼續在深圳舉辦。大會將圍繞“創新、發展、合作、共贏”主題，策劃展覽、論壇、主題活動，着力推動參展各方借助大會平台開展務實共贏的交流與合作。望貴機構能夠一如既往地給予大力支持，積極推薦有意與中國合作的科技創新項目和邀請有意來華發展的專家、專業人才參與大會。大會將以熱情、專業、高效的服務，積極推動科技創新合作和人才交流取得務實成果。

特此致謝。

中国国際人材交流大会组委会

2022年1月5日

お礼の手紙

←

日本技術士会 日中技術交流センター： ←

第19回中国国際人材交流大会(以下、大会と略称する)は年間活動を完了しました。貴機構の強力な支持と積極的な参加の下で、貴機構が推薦したプロジェクト所有者は中国側企業と積極的な交流を行い、双方の実務協力のために堅固な基礎を築いてきました。ここで特に貴機構に心から感謝の意を表します。←

今年4月、第20回大会は引き続き深センで開催されます。大会は「イノベーション、発展、協力、ウィンウィン」のテーマをめぐって、展覧会、フォーラム、テーマ活動を企画し、出展する各方面が大会プラットフォームを借りて実務的ウィンウィンの交流と協力を展開することに力を入れます。貴機構がこれまで通りに強力な支持を与え、中国と協力することを意図した科学技術革新プロジェクト積極的に推薦し、中国に来て発展する専門家、専門人材を大会に誘うことを望んでいます。大会は情熱、専門、効率的なサービスで、科学技術革新協力和人材交流を積極的に推進し、実務的な成果を収めます。←

謹んで謝意を表します。←

←

中国国際人材交流大会組織委員会 ←

2022年1月5日 ←

感謝文翻訳